l'Amérique du Sud et de l'Afrique) ont été exclus. L'information que contient l'Étude est destinée aux entreprises, aux associations et aux consortiums, qui pourront s'en servir afin de mettre et point et de planifier des initiatives de commercialisation des produits du saumon à l'échelle mondiale. L'Étude devrait aider à identifier les marchés d'exportation prioritaires et à mieux cibler la distribution du matériel publicitaire à l'intention des auditoires étrangers.

Les bureaux canadiens du commerce sont bien placés pour aider les exportateurs canadiens et coordonner les activités de promotion des exportations sur les marchés convoités, de concert avec l'industrie canadienne. Les exportateurs canadiens de saumon sont invités à communiquer avec les bureaux du commerce individuels pour obtenir de l'information ou des conseils concernant les pratiques commerciales qui ont cours dans les divers pays ou sur les marchés régionaux.

Comme on l'a vu plus haut, l'Étude vise à stimuler le dialogue, à marquer le point de départ d'un processus plutôt que son aboutissement. L'Étude s'accompagne d'une liste de contrôle intitulée <u>Points d'information sur la mise en marché du saumon</u>; les entreprises, les associations et les autres parties Intéressées par la tenue des exportations de l'industrie canadienne du saumon sont encouragées à en cocher les cases qui les concernent et à nous la retourner dans l'enveloppe pré-adressée fournie à cette fin. Elles contribueront ainsi à l'enrichissement de la base de données, en signalant des intérêts et des points de vue particuliers dont il sera tenu compte dans l'élaboration des stratégies de commercialisation des exportations de saumon et de produits du saumon. Les réponses seront dépouillées et les données globales seront communiquées à l'industrie, au provinces et à tous les bureaux canadiens du commerce.

Nous vous serions reconnaissants de nous faire parvenir vos commentaires sur l'Étude ou la liste de contrôle qui l'accompagne. Vous pouvez communiquer avec nous en écrivant à la Direction de l'agro-alimentaire, des pêches et des ressources, Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 125, promenade Sussex, Ottawa (Ontario), K1A 0G2. Vous pouvez également nous joindre par télécopieur au (613) 943-1103 ou par téléphone au (613) 995-1712.

Richard Ablett Le directeur, Direction de l'agro-alimentaire, des pêcheries et des ressources Direction générale du marketing international